

11 12 2018



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Milé přítelkyně a přátel Goethe-Institutu,

k 1. listopadu se ujímám krásného úkolu – povedu v Praze Goethe-Institut. Česká republika se tak po Izraeli, Francii, Norsku a Mnichově stane mým dalším působištěm.

Už první setkání mi v posledních dnech ukázala, jak mnoho je v česko-německém a v evropském kulturním kontextu zajímavých témat. Kromě jednoznačného vrcholu našeho aktuálního programu, 23. ročníku Pražského divadelního festivalu německého jazyka, najdete v této brožůře mnoho důvodů, abyste se u nás cítili vítáni. To samozřejmě zahrnuje i nabídku našich jazykových kurzů, zkoušek, a také možnost využívat naši krásnou knihovnu.

Velice se těším na zážitky, které přinesou následující měsíce a obzvláště na setkání s Vámi.

Buďte srdečně pozdraveni.

Angelika Ridder
Ředitelka institutu

Literatura

01-03|11|2018
Karlovy Vary

KARLOVSKÉ DNY LITERATURY

Sto let po rozdělení Podunajské monarchie pozval Spolek Adalberta Stiftera společně s Českými centry a Goethe-Institutem autorky a autory z Německa, České republiky a Rakouska do Karlových Varů. Program jejich setkání zahrnuje čtení, přednášky, diskuse a také koncert Spirituál kvintetu.

Soutěž

01|11|2018-28|02|2019
Online

www.goethe.de/hk

BYSTRÉ HLAVY

Až do 28. února 2019 se středoškoláci ve věku 15-18 let se znalostí němčiny na úrovni A1-B1 a se zájmem o přírodovědné a technické obory mohou zapojit do originální soutěže. Na vítěze čeká jazykový kurz v Německu!

Autorské čtení a diskuze

06|11|2018, 19:30
Kavárna a knihkupectví Fra
Šafaříkova 202/15, Praha 2
www.fra.cz

VERSSCHMUGGEL / PŘEKLADIŠTĚ

Autorské čtení a diskuse s básníky Tomem Bresemannem a Janem Škrobem, které propojila česko-německá edice překladatelské dílny Versschmuggel/Překladiště konané v rámci Festivalu Poesie Poesiefestival Berlin 2018.

Výstava

13|11|2018-13|01|2019
Muzeum města Ústí nad Labem
Masarykova 1000/3, Ústí nad Labem
www.museumusti.cz

PROBUZENÍ A PROTEST. PRAHA, BERLÍN, LIPSKO, DRÁŽDANY 1968

Co se dělo ve východním Německu v roce 1968? Objevili se v NDR také „osmašedesátníci“? Co znamenali a proti čemu bojovali? Tyto otázky si klade výstava Saské akademie umění, kterou Goethe-Institut s pomocí Collegia Bohemica představuje v severních Čechách.

Křest knihy

15|11|2018, 18:00
Fotograf Gallery
Jungmannova 7, Praha 1
www.fotografgallery.cz

STEPHANIE KIWITT: MÁJ/MY

Křest a prezentace knihy Máj/My, jejíž vydání se ujalo lipské nakladatelství Spector Books. Zaznamenáváním všedních výjevů v ulicích města, identifikuje Stephanie Kiwitt (*1972, Bonn) současnou Prahu jako místo, kde proces westernizace nedokázal překrýt vrstvy předchozích dějinných epoch.

Veřejná debata

16|11|2018, 10:30
Kontaktní kancelář
Kvobodného státu Sasko
U Lužického semináře 13, Praha 1
www.sk.sachsen.de/
verbindungsbuero-prag

HOVORY PŘES HRANICI

Žáci a žákyně ze Saska a severních Čech společně debatují o přehraničních tématech. Srdečně Vás zveme na veřejnou debatu, kde si můžete pohovořit s mladými debatéry.

Divadelní festival

18|11-01|12|2018
Praha

www.theater.cz

PRAŽSKÝ DIVADELNÍ FESTIVAL NĚMECKÉHO JAZYKA

23. ročník festivalu opět připravil produkce špičkových divadelních souborů z německojazyčné oblasti. Mottem letošního ročníku je Schluss mit lustig. Festival nabízí rovněž bohatý doprovodný program. Všechna představení budou tradičně tlumočena.

Edit-a-thon

19|11|2018, 10:00-18:00
Goethe-Institut, 1. patro

www.goethe.de/dedictvi

DĚDICTVÍ - EVROPSKÉ PŘÍBĚHY

V rámci projektu „Dědictví - evropské příběhy“ organizuje knihovna Goethe-Institutu v Praze „editační maraton“, tzv. edit-a-thon, v jehož rámci vytvoří účastníci články pro Wikipedii týkající se společných kulturních statků.

Festival německého jazyka

20|11|2018, Olomouc
22|11|2018, Pardubice

www.sprechtime.cz

ŠPRECHTÍME. DEN S NĚMČINOU

Německý jazyk pro všechny smysly - to nabízí Den s němčinou. Návštěvníci se mohou mimo jiné těšit na hru Autobahn a koncert německého hudebníka Uwe Kaa.

Panelová diskuse

21|11|2018, 19:00
Goethe-Institut, Foyer²

www.sharedcities.eu

SHARED CITIES IDEAS YARD: PROMĚNA SOUSEDSTVÍ - JAK ZAPOJIT MÍSTNÍ KOMUNITU?

Maďarské organizace Mindspace a KÉK (Centrum pro současnou architekturu) představí inovativní nástroje, díky kterým v Budapešti zapojují do tvorby veřejného prostoru nejrůznější místní hráče - od malých podniků, přes kulturní aktéry až po místní obyvatele. Přijďte se inspirovat úspěšnou proměnou brownfieldu na ostrově Csepel nebo kdysi opuštěné tržnice na náměstí Rákóczi tér!

Výstava

23|11|2018-27|01|2019
MeetFactory, Galerie Kostka

Ke Sklárně 3213/15, Praha 5
www.meetfactory.cz

ANDREAS GREINER: MONUMENT FOR 308

Umělec se zabývá exponenciálním růstem, identitou a transformací živých tvorů. Ve svých pracích otvírá otázky týkající se jednotlivce a druhů a zkoumá antropocentrický pohled naší západní kultury. V Galerii Kostka Andreas Greiner vystaví monumentální skelet brojlera vyrobený 3D tiskárnou a vytváří tak pomník tomuto druhu. Kurátorka: Eva Riebová.

Prezentace

25|11|2018, 20:00
Goethe-Institut, 2. patro

THEATER DER ZEIT - SPECIÁL ČESKÁ REPUBLIKA

Časopis Theater der Zeit věnoval speciální číslo českému divadlu. Zaměřuje se především na status quo současného českého divadla a jeho protagonistů, prostor dostávají ale i historické reflexe, kdy divadelní kultura odrážela politické milníky. Prezentace časopisu se zúčastní vydavatelé i někteří protagonisté. Ve spolupráci s časopisem Czech Theatre.

Scénické čtení

27|11|2018, 19:00
Goethe-Institut, 2. patro

www.goethe.de/cesko-marxkarlmay

VOSTO5: POSLEDNÍ VÝSTŘEL KARLA MAYE

Nepietní čtení z indíánek Karla Maye v podání populárního divadelního souboru Vosto5, první ze tvorby a tvorby Karla Maye a filmové zpracování jeho děl jedním z prvních jednoduchých setkání se složitým multikulturním světem. Ten dnes potřebuje stejně osvětlené hrdiny, jakými byli Vinnetou a Old Shatterhand, ale také lotry jako byl Santer.

Workshop a diskuze

01|12|2018
Goethe-Institut, 2. patro

www.goethe.de/musicports

NO GENRE, NO GENDER: BORN IN FLAMEZ (DE)

Další ze série hudebních workshopů Music Parts se zaměří na téma zvuku, hudby a identity a žánrů, výrazná postava mezinárodní scény spojující futuristickou klubovou elektroniku, klasickou hudbu, grime a industriální pop. Moderace: Mary C.

Film

04|12|2018, 19:00
Goethe-Institut, Foyer²

www.sharedcities.eu

THIS AIN'T CALIFORNIA

Skateboarding a veřejný prostor jdou ruku v ruce, byť skejťáci a města mohou mít na věc někdy velmi různé pohledy. Film režiséra Martina Persiela THIS AIN'T CALIFORNIA (2012), promítaný v rámci projektu Shared Cities: AINTE MOMENTUM, ukazuje, jak se žilo skejťákům v NDR sedmdesátých a osmdesátých let, a jak jim změnil život podzim roku 1989.

Performativní konference

08-09|12|2018, 20:00-08:00
Národní ústav duševního zdraví

Topolová 748, Klecany

www.institutuzkosti.cz
www.nudz.cz

12HODINOVÁ KONFERENCE

Budova v noci. Její zaměstnanci, pokusné subjekty, návštěvníci zvenčí. Diváci "uvěznění" v suterénu. Matrace a kartóny na ležení. Projekční plochy, všude rozvedené kabely. Topení i větrání zároveň. Ostraha. Průvodci, kteří nemluví. Myš, která opustila laboratoř, aby podala zprávu o výzkumu. Úzkost těch, kteří mají zkoumání úzkosti v popisu práce. 12hodinová konference, jejíž účastníci mluví, aby neusnuli. Završení projektu Institutu úzkosti. Koncept: Barbora Kleinhamplová, Eva Kotátková.

Autorské čtení

12|12|2018, 18:00
Goethe-Institut, 2. patro

INGER-MARIA MAHLKE: ARCHIPEL

Inger-Maria Mahlke se stala románek Archipel nositelkou letošního Německé knižní ceny. Jedná se o velký evropský rodinný román z okraje kontinentu, ostrova věčného jara - Tenerife. V románu autorka provádí čtenáře zpětně stoletím plným zvratů a pádů, velkých očekávání a drobných vítězství. Moderace: Christoph Bartmann (člen poroty).

JAZYKOVÉ KURZY

Prezenční a kombinované kurzy, kurzy pro děti a mládež a speciální kurzy na různá témata.

www.goethe.de/kurzy.

KNIHOVNA

Kontakt:
Tel: +420 221 962 229

E-mail: infobibl-prag@goethe.de
www.goethe.de/knihovna

Zimní trimestr 2019

04|01-28|03|2019

Otevírací doba:

Úterý, středa, čtvrtek 13:00-19:00
Pátek, sobota 11:00-17:00

Zápis:

13-14|12|2018 + 03|01|2019

po předchozí rezervaci na
www.goethe.de/praha/zapis

V nabídce knihovny najdete: knihy a další média z oblastí německá literatura, německý jazyk, kultura a společnost, denní tisk a časopisy, hudbu, audioknihy, filmy na DVD, elektronické tituly a naši knihovnu věci.

ZKOUŠKY

Mezinárodně uznávané jazykové certifikáty všech stupňů. Od stupně A1 do C2 Společného evropského referenčního rámce. Modelové testy ke všem zkouškám.

www.goethe.de/zkousky.

Kromě možnosti vypůjčit si tituly osobně můžete využít zdarma digitální nabídku knihovny Goethe-Institutu (e-knihovna).

V online katalogu (OPAC) naší knihovny mohou všichni zájemci kdykoliv procházet nabídku médií. Uživatelé knihovny se mohou navíc v online katalogu přihlásit ke svému čtenářskému kontu a využívat jeho výhody.

Liebe Freundinnen und Freunde des Goethe-Instituts!

Zum 1. November übernehme ich die sehr schöne Aufgabe, das Goethe-Institut in Tschechien zu leiten. Nach Stationen in Israel, Frankreich und Norwegen arbeitete ich zuletzt in unserer Zentrale in München.

Erste Begegnungen in den letzten Tagen zeigten mir bereits, wie viele Themen im Deutsch-Tschechischen und im europäischen Kulturkontext von Interesse und Bedeutung sind.

Im Programm werden Sie neben dem eindeutigen Höhepunkt, den das 23. Prager Theaterfestival deutscher Sprache einnimmt, sicher Anregungen finden und sich zu Besuchen im Goethe-Institut eingeladen fühlen. Dies umfasst natürlich auch unser Angebot an Sprachkursen und Prüfungen und die Möglichkeit, unsere schöne Bibliothek zu nutzen.

Ich freue mich sehr auf vielfältigste Eindrücke in den kommenden Monaten und ganz besonders, Sie kennenzulernen.

Seien Sie herzlich begrüßt.

Angelika Ridder

Institutsleiterin

Literatur

01-03|11|2018
Karlsbad

KARLSBADER LITERATURTAGE

Hundert Jahre nach dem Ende der Donaumonarchie und der Gründung der Tschechoslowakei lädt der Adalbert-Stifter-Verein zusammen mit den Tschechischen Zentren und dem Goethe-Institut Autoren aus Deutschland, Tschechien und Österreich ein. Das Programm umfasst Lesungen, Vorträge und Gesprächsrunden sowie ein Konzert des Spiritual Quintetts.

Wettbewerb

01-11|2018-28|02|2019
Online
www.goethe.de/hk

HELLE KÖPFE

Bis zum 28. Februar 2019 können Schüler/-innen im Alter von 15 bis 18 Jahren mit Deutschkenntnissen auf Niveau A1 bis B1 und mit Interesse an MINT-Fächern am Wettbewerb teilnehmen. Die Gewinner/-innen erwartet ein Sprachkurs in Deutschland!

AUTORENLESDUNG MIT DISKUSSION

06|11|2018, 19:30
Café und Buchhandlung Fra
Safaříkova 202/15, Prag 2
www.fra.cz

VERSSCHMUGGEL / PŘEKLADIŠTĚ

Autorenlesung und Diskussion der Dichter Tom Bresemann und Jan Škrob, die die deutsch-tschechische Übersetzerwerkstatt Verschmuggel/Překladiště im Rahmen des Poesiefestivals Berlin 2018 zusammengeführt haben.

Ausstellung

13|11|2018-13|01|2019
Museum der Stadt Ústí nad Labem
Masarykova 1000/3, Ústí nad Labem
www.museumusti.cz

AUFBRUCH UND PROTEST. PRAG, BERLIN, LEIPZIG, DRESDEN 1968

Welche Aufbrüche gab es 1968 in Ostdeutschland? Gab es Achtundsechziger in der DDR? Wofür standen sie und wofür traten sie ein? Diesen Fragen widmet sich eine Ausstellung der Sächsischen Akademie der Künste, die das Goethe-Institut mithilfe von Collegium Bohemicum nach Nordböhmen bringt.

Buchvorstellung

15|11|2018, 18:00
Fotograf Gallery
Jungmannova 7, Prag 1
www.fotografgallery.cz

STEPHANIE KIWITT: MÁJ/MY

Präsentation des Buches Máj/My, dessen Herausgabe vom Leipziger Verlag Spector Books betreut wurde. Kiwitt (*1972, Bonn) notiert alltägliche Momente in den Straßen der Stadt und identifiziert Prag dadurch als einen Ort, wo die sog. Westernisierung den Geist der Geschichte nicht überdecken konnte.

Öffentliche Debatte

16|11|2018, 10:30
Verbindungsbüro
des Freistaates Sachsen
U Lužického semináře 13, Prag 1
www.sk.sachsen.de/
verbindungsbuero-prag

ÜBER GRENZEN SPRECHEN

Schülerinnen und Schüler aus Sachsen und Nordböhmen debattieren gemeinsam grenzüberschreitende Themen. Wir laden herzlich zur öffentlichen Debatte ein, an deren Rande auch die Gelegenheit bestehen wird, mit den jungen Debattantinnen und Debattanten ins Gespräch zu kommen.

Theaterfestival

18|11-01|12|2018
Prag
www.theater.cz

PRAGER THEATERFESTIVAL DEUTSCHER SPRACHE

Die 23. Festivalausgabe hat auch in diesem Jahr ein interessantes Angebot an bemerkenswerten Theaterproduktionen aus dem deutschsprachigen Raum vorbereitet, diesmal unter dem Motto „Schluss mit lustig“. Darüber hinaus gibt es ein breites Begleitprogramm. Alle Theatervorstellungen werden traditionsgemäß ins Tschechische gedolmetscht.

Edit-a-thon

19|11|2018, 10:00-18:00
Goethe-Institut, 1. Stock
www.goethe.de/erbstuecke

ERBSTÜCKE - EUROPÄISCHE GESCHICHTEN

Im Rahmen des Projekts „Erbstücke - Europäische Geschichten“ organisiert die Bibliothek des Goethe-Instituts in Prag einen Edit-a-thon, bei dem Wikipedia-Artikel zu gemeinsamen europäischen Kulturgütern geschrieben und editiert werden.

Festival der deutschen Sprache

20|11|2018, Olomouc
22|11|2018, Pardubice
www.sprechtime.cz

ŠPRECHTÍME. EIN TAG MIT DEUTSCH

Die deutsche Sprache für alle Sinne - das bietet Ein Tag mit Deutsch. Die Besucher/-innen können sich u. a. auf das Autobahnspiel und ein Konzert des deutschen Musikers Uwe Kaa freuen.

Podiumsdiskussion

21|11|2018, 19:00
Goethe-Institut, Foyer?
www.sharedcities.eu

SHARED CITIES IDEAS YARD: ENTWICKLUNG EINER NACHBARSCHAFT - WIE KÖNNEN ALLE MITBESTIMMEN?

Die ungarischen Organisationen Mindspace und KÉK (Zentrum für gegenwärtige Architektur) stellen innovative Modelle vor, wie sie in Budapest kleine Unternehmen, kulturelle Akteure und auch die Anwohner in die Gestaltung öffentlicher Räume einbeziehen. Lassen Sie sich von der erfolgreichen Umwandlung eines Brownfields auf der Insel Csepel oder der Rákóczi Markthalle inspirieren!

Ausstellung

23|11|2018-27|01|2019
MeetFactory, Galerie Kostka
Ke Sklárně 3213/15, Praga 5
www.meetfactory.cz

ANDREAS GREINER: MONUMENT FOR 308

Der Künstler befasst sich mit dem exponentiellen Wachstum, der Identität und Transformation von Lebewesen. Mit seinen Arbeiten zu Individuum und Spezies hinterfragt er den anthropozentrischen Blick unserer westlichen Kultur. In der Galerie Kostka wird Andreas Greiner ein monumentales, im 3D-Druckverfahren erzeugtes Skelett eines Masthuhns ausstellen, das der Gattung ein Denkmal setzt. Kuratorin: Eva Riebová.

Präsentation

25|11|2018, 20:00
Goethe-Institut, 2. Stock

THEATER DER ZEIT SPEZIAL TSchechien

Dieses *Theater der Zeit Spezial* ist dem tschechischen Theater gewidmet. Obwohl das Heft vor allem den Status Quo des tschechischen Gegenwartstheaters beschreibt und seine wesentlichen Protagonisten vorstellt, kommen auch historische Reflexionen zur Sprache, die die Entwicklungslinien der Theaterkultur entlang der politischen Brüche skizzieren. An der Präsentation nehmen sowohl Herausgeber als auch Protagonisten teil. In Zusammenarbeit mit der Zeitschrift *Czech Theatre*.

Szenische Lesung

27|11|2018, 19:00
Goethe-Institut, 2. Stock
www.goethe.de/tschechien/marxkarlmay

VOSTOS: KARL MAYS LETZTER SCHUSS

Eine zwanglose Lesung aus Karl Mays Indianerromanen in einer Fassung des Theaterensembles Vosto5, für das Mays Schaffen und die filmischen Bearbeitungen seines Werks eine der ersten einschlägigen Begegnungen mit der komplizierten multikulturellen Welt sind. Diese braucht heute ebenso aufgeklärte Helden wie es Winnetou und Old Shatterhand waren, aber auch Schurken wie Santer.

Workshop und Diskussion

01|12|2018
Goethe-Institut, 2. Stock
www.goethe.de/musicports

NO GENRE, NO GENDER: BORN IN FLAMEZ (DE)

Der nächste Teil der Musik-Workshop-Serie *Music Ports* dreht sich um die Themen Klang, Musik und Identität. Born in Flamez, eine sich an den Grenzen der Geschlechter und Genres bewegende Persönlichkeit, eine ausdrucksvolle Figur der internationalen, die futuristische Elektromusik, klassische Musik, Grime und Industrial verbindenden Szene. Moderation: Mary C.

Film

04|12|2018, 19:00
Goethe-Institut, Foyer?
www.sharedcities.eu

THIS AIN'T CALIFORNIA

Skateboarding und öffentlicher Raum gehen Hand in Hand. Auch wenn Skateboarder und Städte verschiedene Ansichten dazu haben. Im Rahmen des Projektes Shared Cities: Creative Momentum zeigen wir den Film *This ain't California* (2012). Regisseur Martin Persiel porträtiert das Leben der jungen Skatergemeinschaft in der DDR. Er erzählt ihre Geschichte in den 70/80er Jahren und wie sich ihr Leben im Herbst 1989 verändert hat.

Performative Konferenz

08-09|12|2018, 20:00-08:00
Nationalinstitut für mentale Gesundheit
Topolová 748, Klecany
www.institutuzkosti.cz
www.nudz.cz

12STUNDENKONFERENZ

Das Institut in der Nacht. Seine Mitarbeiter, Versuchsobjekte, Besucher von außen. Zuschauer „eingesperrt“ im Souterrain. Matten und Pappe zum Liegen. Projektionsflächen, verlegte Kabel. Heizung und Lüftung in einem. Security. Guides, die nicht sprechen. Eine Maus, die das Labor verlassen hat, um über die Forschung zu berichten. Angst derjenigen, die Angst professionell erforschen. Eine Konferenz, deren Teilnehmer sprechen, um nicht einzuschlafen. Das Abschlussereignis des Projektes Institut für Angst. Konzept: Barbora Kleinhamplová, Eva Kotátková.

AUTORENLESDUNG

12|12|2018, 18:00
Goethe-Institut, 2. Stock

INGER-MARIA MAHLKE MIT: ARCHIPEL

Inger-Maria Mahlke ist mit ihrem Roman „Archipel“ die Preisträgerin des Deutschen Buchpreises 2018. Es handelt sich um einen großen europäischen Familienroman von der Peripherie des Kontinents des ewigen Frühlings, Teneriffa. In „Archipel“ führt Mahlke den Leser rückwärts durch ein Jahrhundert voller Umbrüche und Verwerfungen, großer Erwartungen und kleiner Siege. Moderation: Christoph Bartmann (Jurymitglied).

SPRACHKURSE

Präsenz- und kombinierte Kurse, Kinder- und Jugendkurse sowie Spezialkurse zu verschiedenen Themen.
www.goethe.de/prag/kurse

BIBLIOTHEK

Kontakt:
Tel: +420 221 962 229
E-Mail: infobibl-prag@goethe.de
www.goethe.de/knihovna

Wintersemester 2019

04|01-28|03|2019

Öffnungszeiten:

Freitag, Samstag 13:00-19:00
Freitag, Samstag 11:00-17:00

Einschreibungen:

13-14|12|2018 + 03|01|2019
nach Voranmeldung unter
www.goethe.de/prag/einschreibung

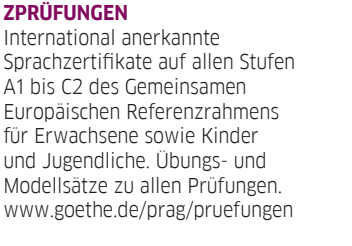
Im Angebot der Bibliothek finden Sie Bücher und Medien zur

deutschsprachigen Belletristik, deutschen Sprache und Kultur und Gesellschaft, Zeitungen und Zeitschriften, Musik- und Hörbuch-CDs, Filme auf DVD und E-Medien sowie unsere Bibliothek der Dinge. Sie können auch kostenlos das digitale Angebot der Bibliothek des Goethe-Instituts nutzen (Onleihe).

ZPRÜFUNGEN

International anerkannte Sprachzertifikate auf allen Stufen A1 bis C2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Erwachsene sowie Kinder und Jugendliche. Üben- und Modellsätze zu allen Prüfungen.
www.goethe.de/prag/pruefungen

Alle Interessierten können rund um die Uhr im Online-Katalog (OPAC) unserer Bibliothek im Medienangebot stöbern. Bibliotheksnutzer können darüber hinaus die Vorteile des personalisierten OPAC-Kontos nutzen.



GOETHE-INSTITUT

Masarykovo náměstí 32, Praha 1
info-prag@goethe.de
Tel.: +420 221 962 111
www.goethe.de/praha
www.facebook.com/GoetheInstitutPrag
www.youtube.com/goetheinstitutprag

Tram Národní divadlo 6, 9, 17, 18, 22
Metro Národní třída

